

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

**Ministerieel besluit betreffende de privé-
en publieke activiteiten van culturele,
maatschappelijke, festieve, folkloristische,
sportieve en recreatieve aard**

**Arrêté ministériel relatif aux activités à
caractère privé ou public, de nature
culturelle, sociale, festive, folklorique,
sportive et récréative**

De Minister van Economie,

La Ministre de l'Economie,

Gelet op het Wetboek van economisch recht,
artikel XVIII.1, ingevoegd bij de wet van
27 maart 2014;

Vu le Code de droit économique, l'article
XVIII.1, inséré par la loi du 27 mars 2014 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van
financiën, gegeven op 17 maart 2020;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le
17 mars 2020 ;

Gelet op de wetten op de Raad van State,
gecoördineerd op 12 januari 1973,
artikel 3, § 1;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées
le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er} ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Vu l'urgence ;

Overwegende de afkondiging van de
internationale noodsituatie voor de
volksgezondheid (PHEIC) door de
Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) op 30
januari 2020;

Considérant la déclaration de l'Organisation
mondiale de la Santé (OMS) de l'urgence de
santé publique de portée internationale
(USPPI) en date du 30 janvier 2020 ;

Overwegende de kwalificatie van het
coronavirus COVID-19 als een pandemie door
de WHO op 11 maart 2020;

Considérant la qualification par l'OMS du
coronavirus COVID-19 comme une pandémie
en date du 11 mars 2020 ;

Overwegende dat de snelle uitbreiding van
het SARS-CoV-2 virus tot een pandemie heeft
geleid die niet voorzienbaar was;

Considérant que la propagation rapide du
virus du SRAS-CoV-2 a conduit à une
pandémie qui n'était pas prévisible ;

Overwegende het uitbreken in december
2019 van een nieuw type coronavirus
(coronavirus covid-19) in China, waarvan de

Considérant l'apparition en décembre 2019
d'un nouveau virus de type corona (le
coronavirus covid-19) en Chine, dont la rapide

snelle verspreiding over de hele wereld het noodzakelijk maakt om preventieve maatregelen te nemen ter bescherming van de volksgezondheid;

Overwegende dat deze maatregelen ertoe bijdragen om een algemene uitbraak van coronavirus te bestrijden, mede ter vrijwaring van het arbeids- en productiepotentieel;

Overwegende dat een algemene uitbraak van het coronavirus kan leiden tot een ontwrichting van de economie in haar geheel, doordat bepaalde economische sectoren zeer zwaar financieel kunnen worden getroffen, wat op zijn beurt kan leiden tot ontwrichting van andere sectoren;

Overwegende dat het ontbreken van begeleidende maatregelen die aansluiten bij deze ter bescherming van de volksgezondheid, de goede werking van de economie in gevaar brengt;

Overwegende dat de evenementensector, zowel de publieke als de private, bijzonder zwaar wordt getroffen door de coronacrisis als gevolg van het verbod dat op 13 maart 2020 werd uitgevaardigd en dat werd bevestigd door het ministerieel besluit van 18 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken;

Overwegende dat zonder specifieke, begeleidende maatregelen de financiële situatie van veel ondernemingen en organisaties die activiteiten van culturele, maatschappelijke, feestieve, folkloristische,

propagation dans le monde impose de prendre des mesures de prévention en vue de protéger la santé publique ;

Considérant que ces mesures contribuent à lutter contre une propagation générale du coronavirus, ainsi qu'à la sauvegarde du potentiel de main d'œuvre et de production ;

Considérant qu'une propagation générale du coronavirus peut mener à une désorganisation de l'économie dans son ensemble, suite au fait que certains secteurs économiques peuvent être touché financièrement de façon grave, ce qui peut, à son tour conduire à une désorganisation d'autres secteurs ;

Considérant que l'absence de mesures qui accompagnent les mesures en vue de la protection de la santé publique, peut mettre en péril le bon fonctionnement de l'économie ;

Considérant que le secteur des événements, tant public que privé, est particulièrement touché par la crise du coronavirus suite à l'interdiction décrétée le 13 mars 2020, laquelle a été confirmée par l'arrêté ministériel du 18 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID19 ;

Considérant que, sans mesures d'accompagnement spécifiques, la situation financière de nombreuses entreprises et organisations qui organisent des activités de nature culturelle, sociale, festive, folklorique,

sportieve en recreatieve aard organiseren, onhoudbaar dreigt te worden;

sportive et récréative, risque de devenir intenable ;

Overwegende dat deze begeleidende maatregelen moeten worden beperkt tot de duur die nodig is om deze crisis te beheren ;

Considérant qu'il convient de limiter ces mesures à la durée nécessaire pour gérer cette crise ;

Besluit:

Arrête :

Artikel 1. § 1. Wanneer een activiteit van culturele, maatschappelijke, feestieve, folkloristische, sportieve en recreatieve aard geen doorgang kan vinden om reden van de coronacrisis, is de persoon die deze activiteit organiseert, gerechtigd aan de houder van een betalend toegangsticket tot deze activiteit een tegoedbon ter waarde van het betaalde bedrag te verstrekken in plaats van een terugbetaling.

Article 1^{er}. § 1^{er}. Lorsqu'une activité de nature culturelle, sociale, festive, folklorique, sportive ou récréative ne peut avoir lieu en raison de la crise du coronavirus, la personne qui organise cette activité est en droit de délivrer au détenteur d'un titre d'accès payant pour cette activité, au lieu d'un remboursement, un bon à valoir correspondant à la valeur du montant payé.

Deze tegoedbon mag worden afgeleverd wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

Ce bon à valoir peut être délivré lorsque les conditions suivantes sont remplies :

1° dezelfde activiteit wordt op een latere datum georganiseerd op dezelfde of een nabijgelegen locatie;

1° la même activité est organisée ultérieurement au même endroit ou à proximité de celui-ci ;

2° de activiteit wordt opnieuw georganiseerd binnen het jaar na uitreiking van de tegoedbon;

2° l'activité est réorganisée dans l'année qui suit la délivrance du bon à valoir ;

3° de tegoedbon vertegenwoordigt de volledige waarde van het bedrag dat voor het oorspronkelijke toegangsbewijs is betaald;

3° le bon à valoir représente la valeur totale du montant payé pour le titre d'accès original ;

4° aan de houder van het toegangsbewijs wordt geen enkele kost in rekening gebracht voor het afleveren van de tegoedbon;

4° aucun coût ne sera mis en compte au détenteur du titre d'accès pour la délivrance du bon à valoir ;

5° de tegoedbon vermeldt uitdrukkelijk dat hij werd afgeleverd als gevolg van de coronacrisis.

5° le bon à valoir indique explicitement qu'il a été délivré à la suite de la crise du coronavirus.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 heeft de houder van het toegangsbewijs het recht op terugbetaling, wanneer hij het bewijs levert dat hij verhinderd is om de activiteit bij te wonen op de nieuwe datum.

Art. 2. Wanneer de activiteit niet opnieuw wordt georganiseerd onder de voorwaarden bedoeld in artikel 1, heeft de houder van het toegangsbewijs of van de vervangende tegoedbon recht op de terugbetaling van de prijs van het oorspronkelijke toegangsbewijs.

In dit geval beschikt de persoon die de activiteit organiseert, over een termijn van drie maanden na de buitenwerkingtreding van dit besluit om de houder van het toegangsbewijs terug te betalen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt en treedt buiten werking drie maanden na zijn inwerkingtreding.

Brussel,

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, le détenteur du titre d'accès a droit au remboursement lorsqu'il prouve qu'il est empêché d'assister à l'activité à la nouvelle date.

Art. 2. Lorsque l'activité n'est pas réorganisée dans les conditions visées à l'article 1^{er}, le détenteur du titre d'accès ou du bon à valoir a droit au remboursement du prix du titre d'accès original.

Dans ce cas, la personne qui organise l'activité dispose d'un délai de trois mois à compter de la date à laquelle le présent arrêté cesse d'être en vigueur pour rembourser le détenteur du titre d'accès.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge et cesse d'être en vigueur trois mois après son entrée en vigueur.

Bruxelles, le

Nathalie MUYLLE